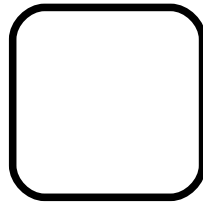
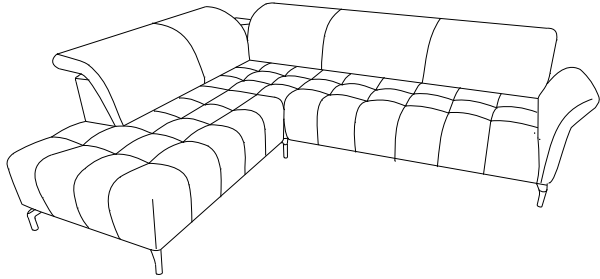
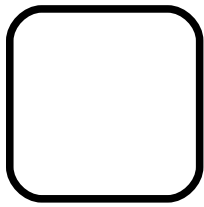


- | | | | |
|-----------|--|-----------|---|
| D | MONTAGEANLEITUNG
BEDIENUNGSANLEITUNG | GB | ASSEMBLY INSTRUCTIONS
INSTRUCTION MANUAL |
| NL | HANDLEIDING VOOR DE MONTAGE
GEBRUIKSAANWIJZING | PL | INSTRUKCJA MONTAŻU
INSTRUKCJA OBSŁUGI |
| TR | MONTAJ TALIMATI
KULLANIM KLAVUZU | RU | ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ |
| RO | INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE | IT | ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
MANUALE DI ISTRUZIONI |
| FR | NOTICE DE MONTAGE
MANUEL INSTRUCTIONS | SK | MONTÁŽNY NÁVOD
NÁVOD NA POUŽITIE |
| HU | KÖZGYŰLÉS UTASÍTÁSOK
KEZELÉSI UTASÍTÁS | CZ | MONTÁŽNÍ NÁVOD
NÁVOD K POUŽITÍ |
| SI | NAVODILA ZA MONTAŽO
NAVODILA ZA UPORABO | PT | INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
MANUAL DO USUÁRIO |
| ES | INSTRUCCIONES DE MONTAJE
MANUAL DEL USUARIO | HR | UPUTE ZA MONTAŽU
UPUTE ZA UPOTREBU |

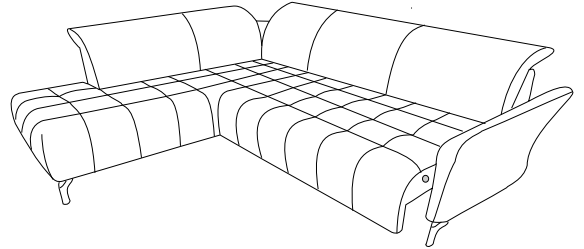
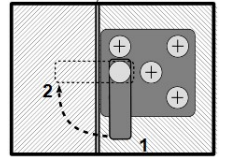
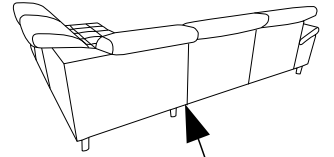
FRESH
1071/5010//2503
2501/5010-/1073



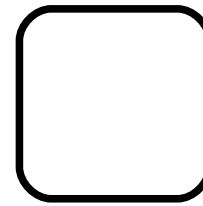
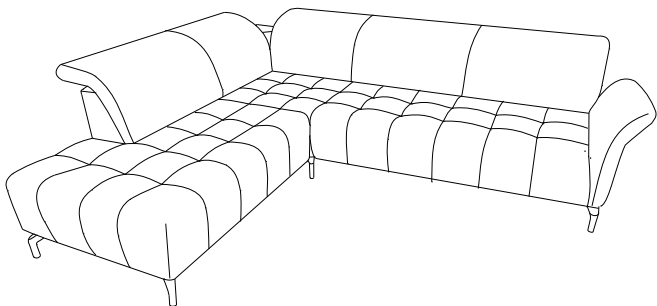
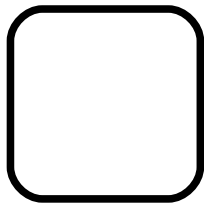
220205



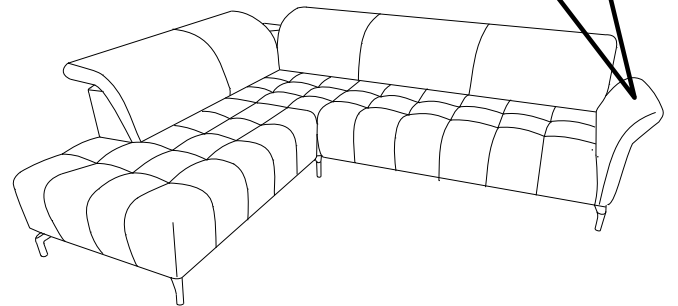
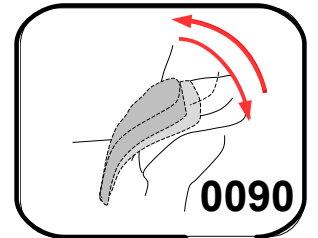
0074 (0047)

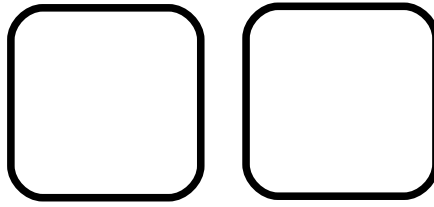


0074 (0047)

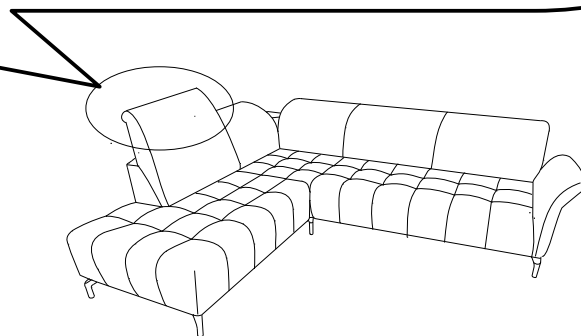
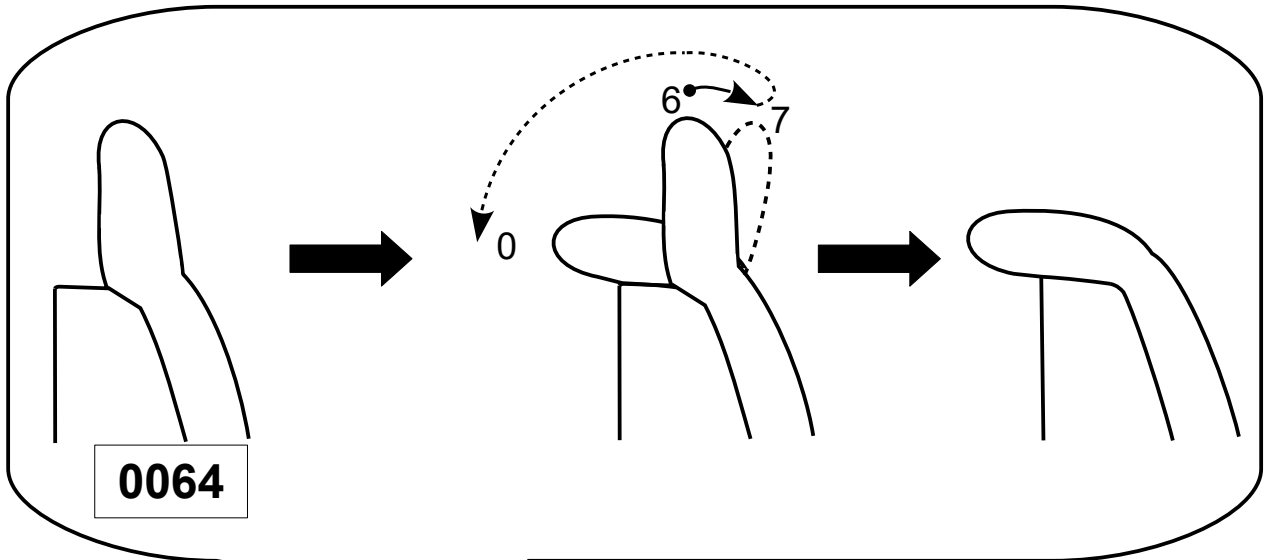
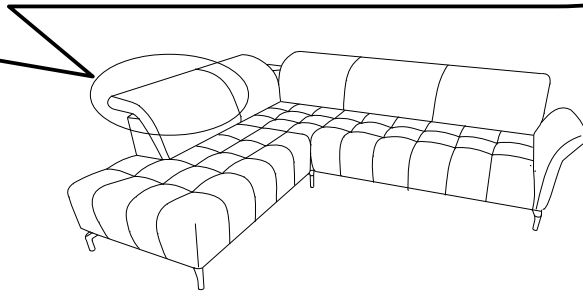
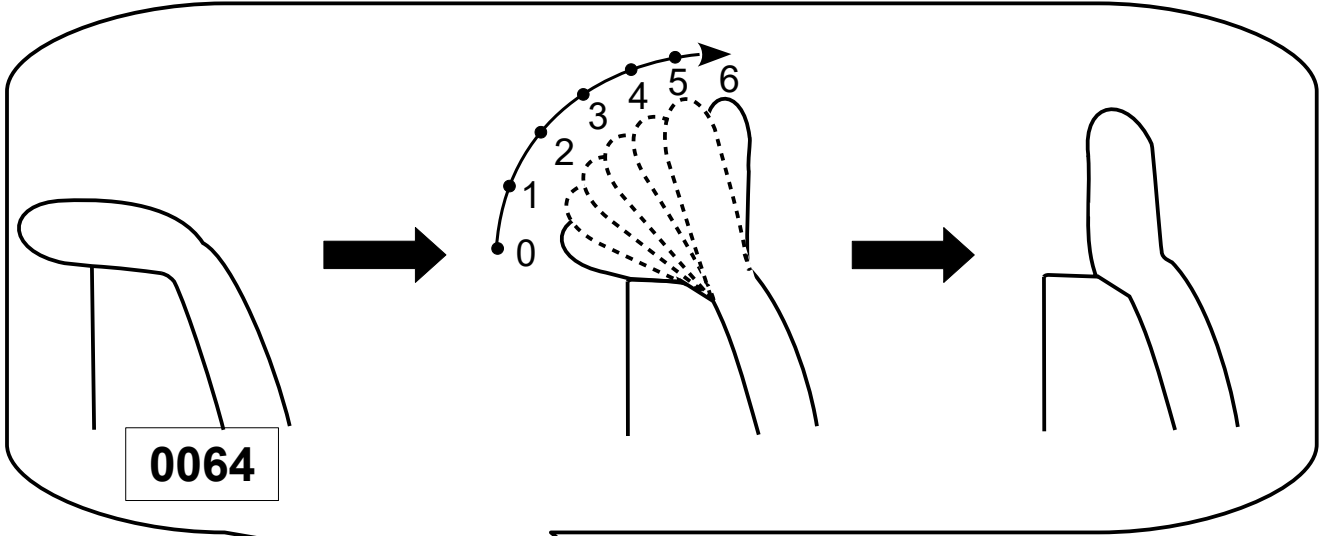


0090

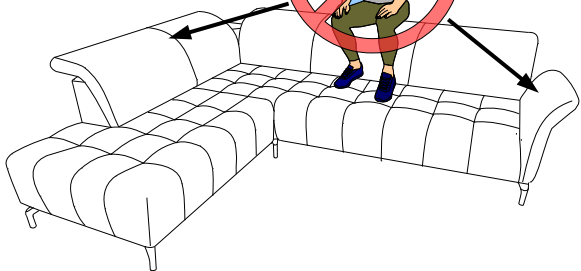
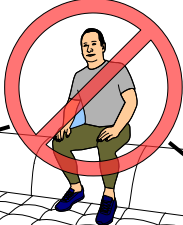




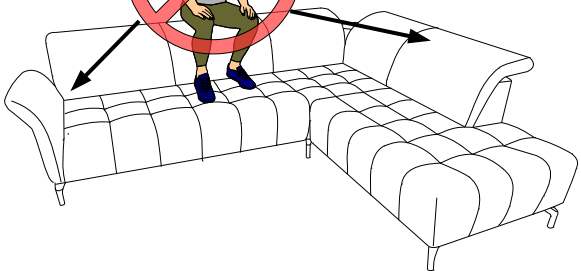
0064


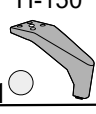




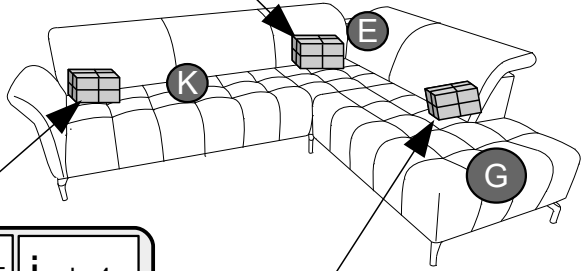
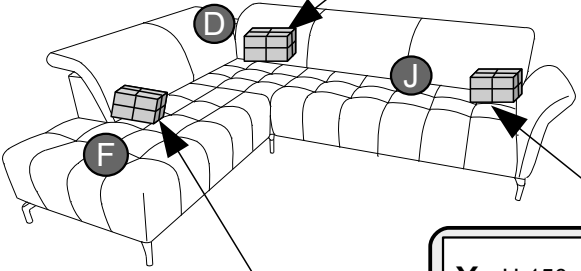
R










L



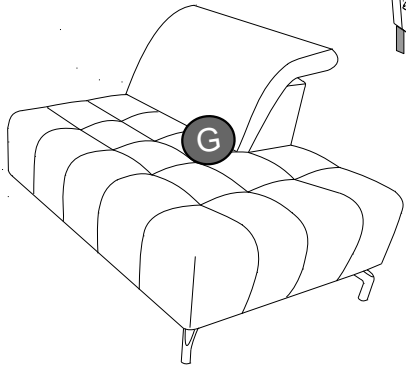
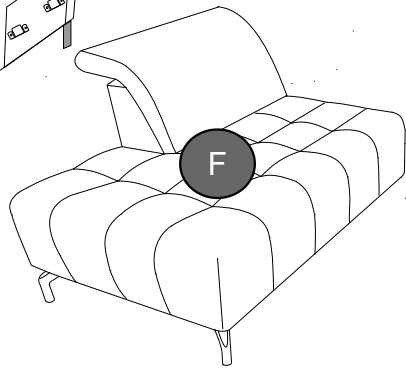
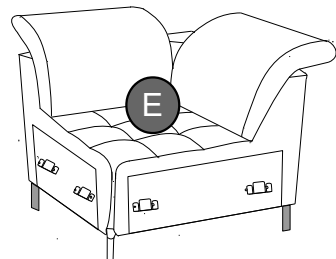
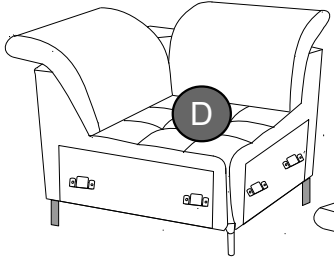
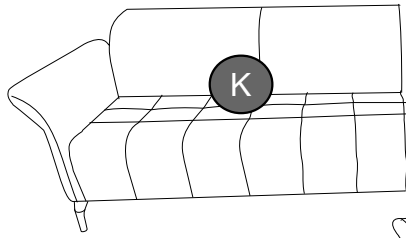
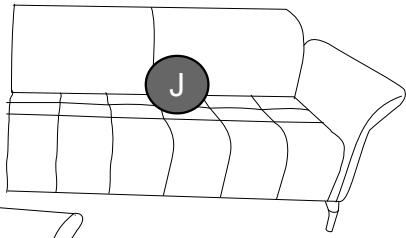
y H-150  X3	x H-150  X1	q M6*25  X4	i L-4 [mm]  X1
---	---	---	---








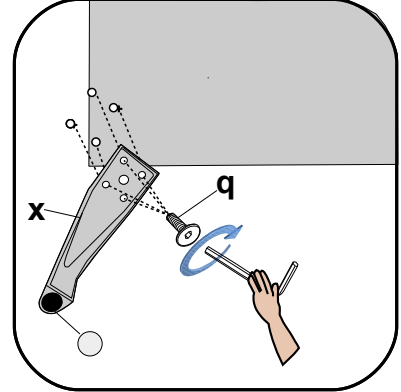
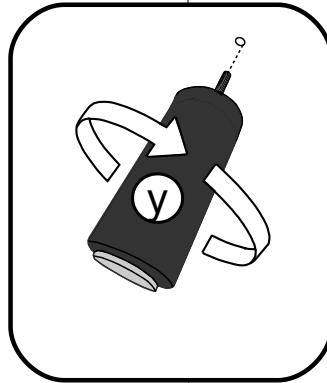
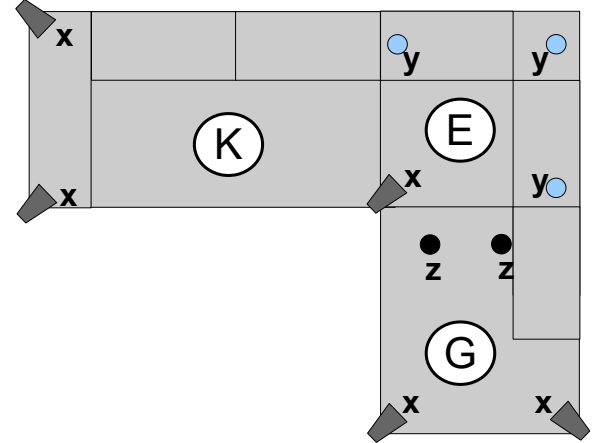
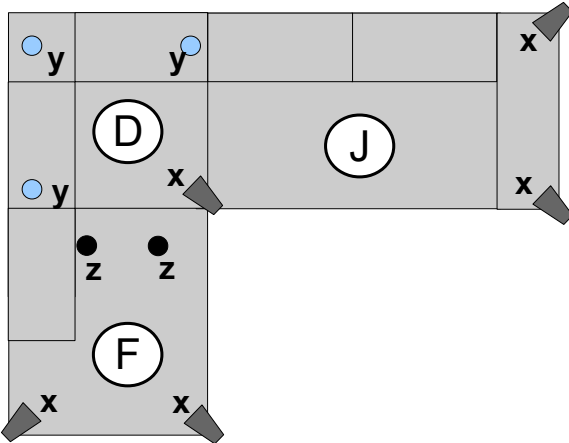
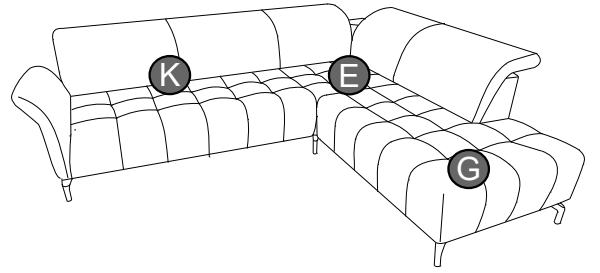
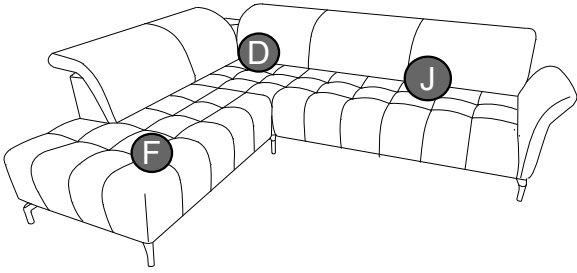
x H-150  X2	q M6*25  X8	i L-4  X1
--	---	--


z H(120-180)  X2	x H-150  X2	q M6*25  X8	i L-4  X1
--	---	---	--

0
10
20
30
40
50
60
70
80
90
100
110
120
130
140
150
160
170
180
190
200

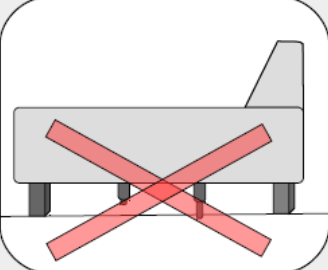
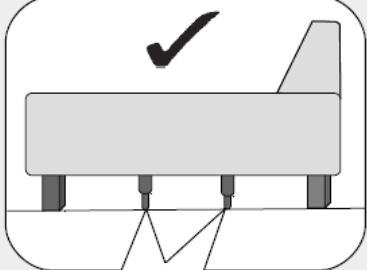



y H-150  X3	Z H(120-180)  X2	X H-150  X ₁ X5	q M6*25  X20	i L-4  X1
--	---	--	---	--

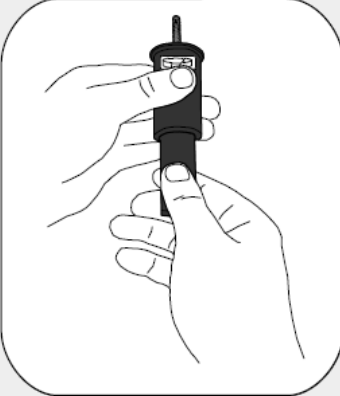


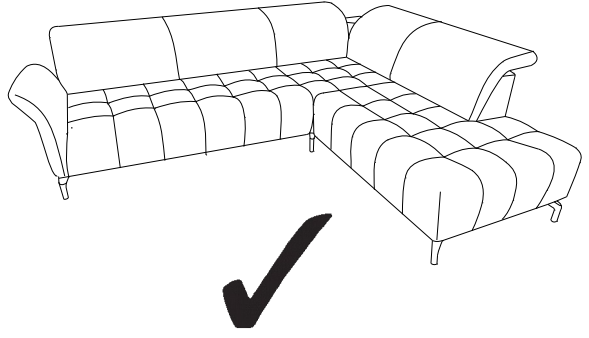
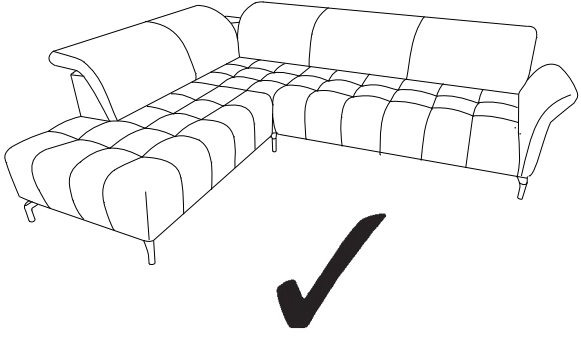
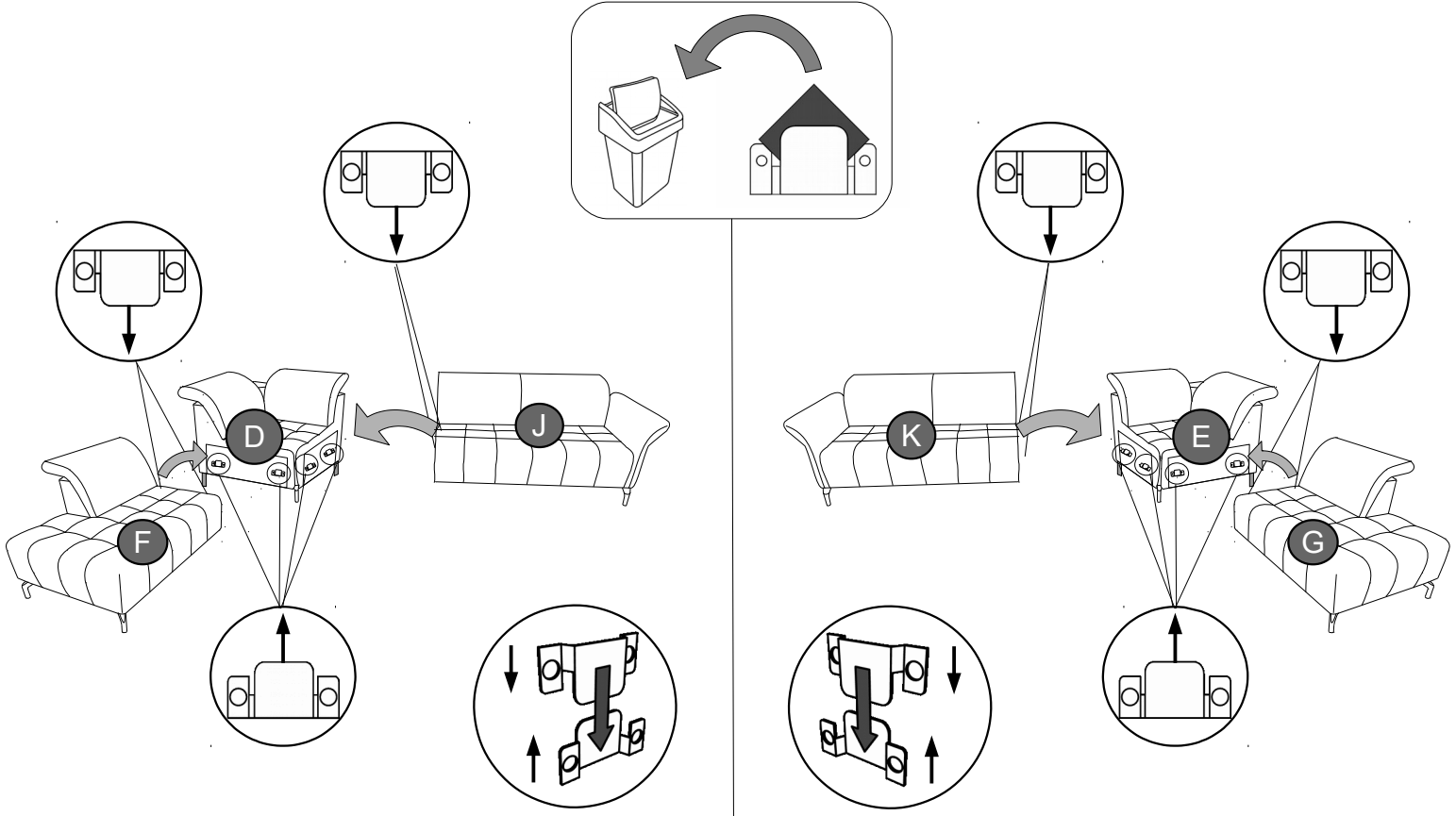


150

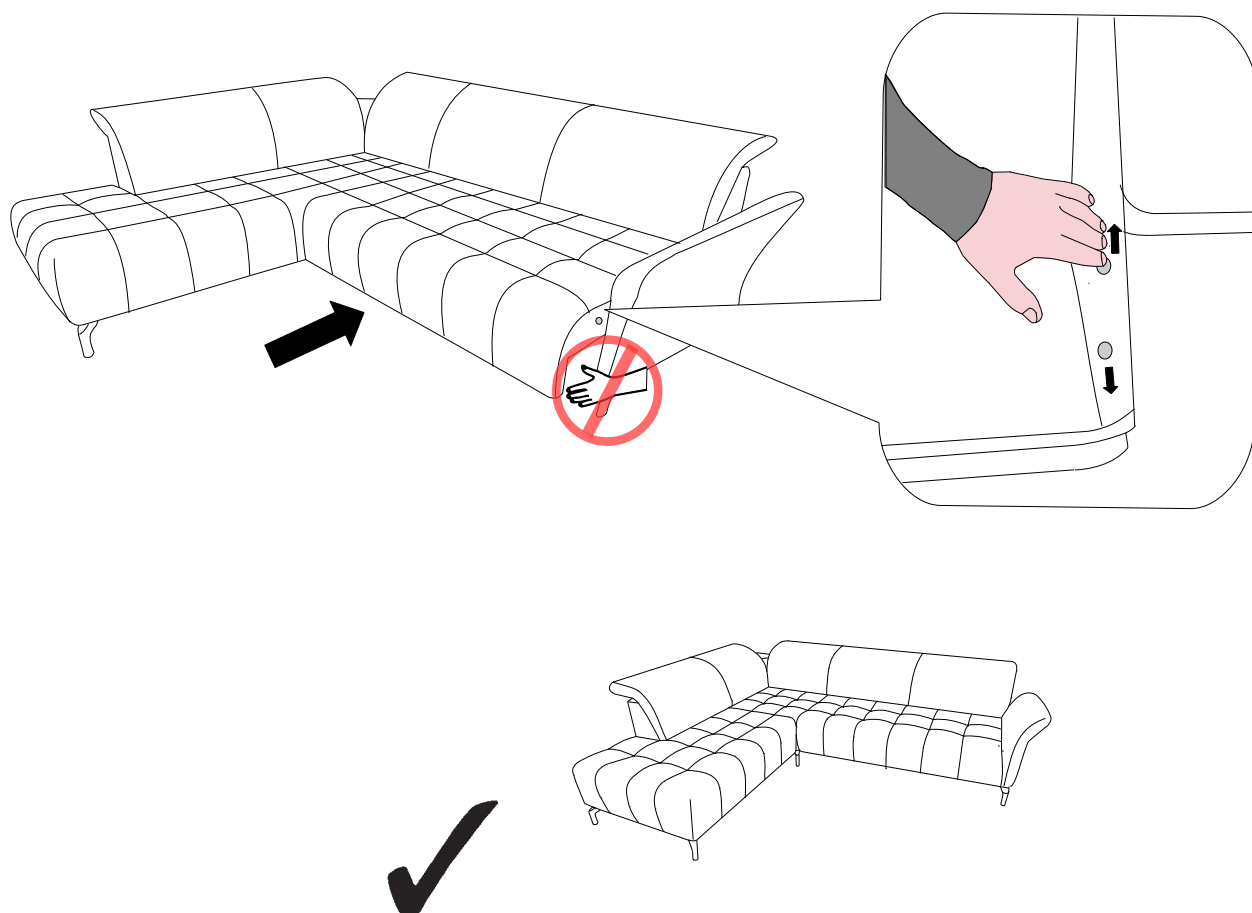
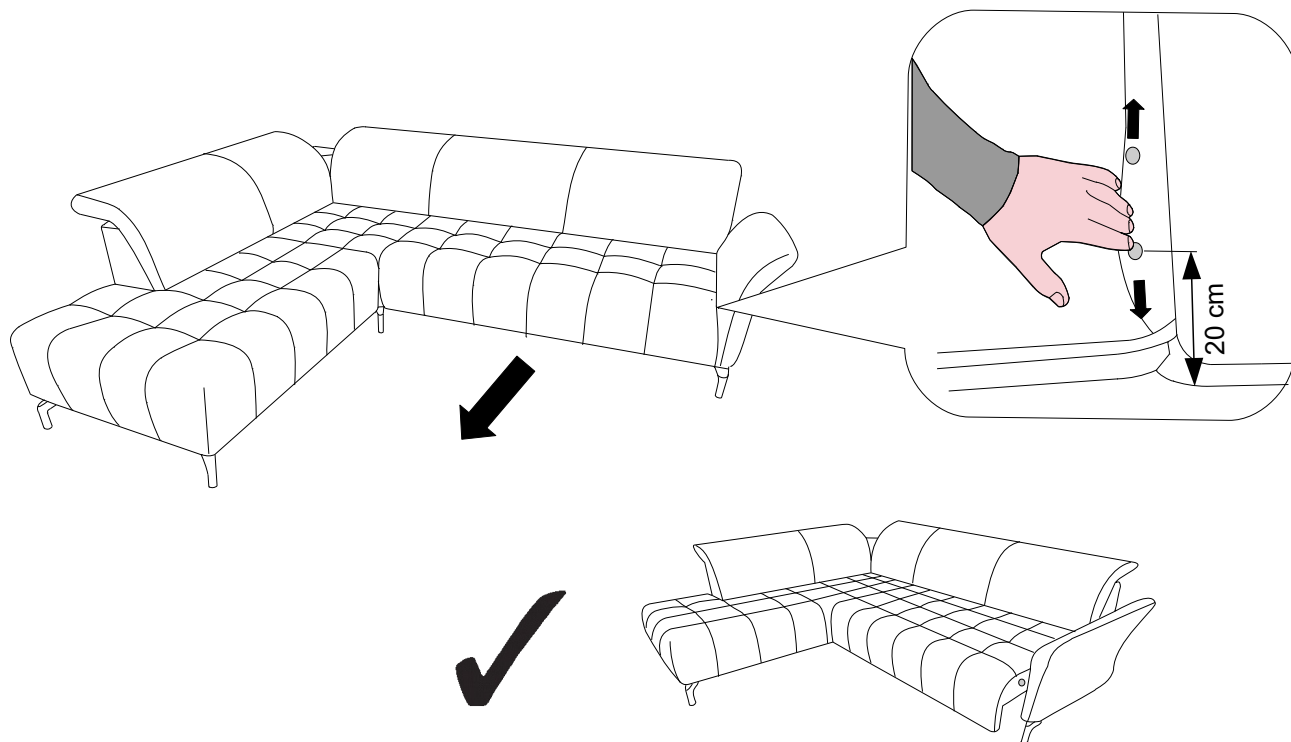



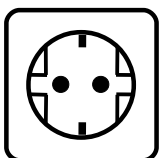
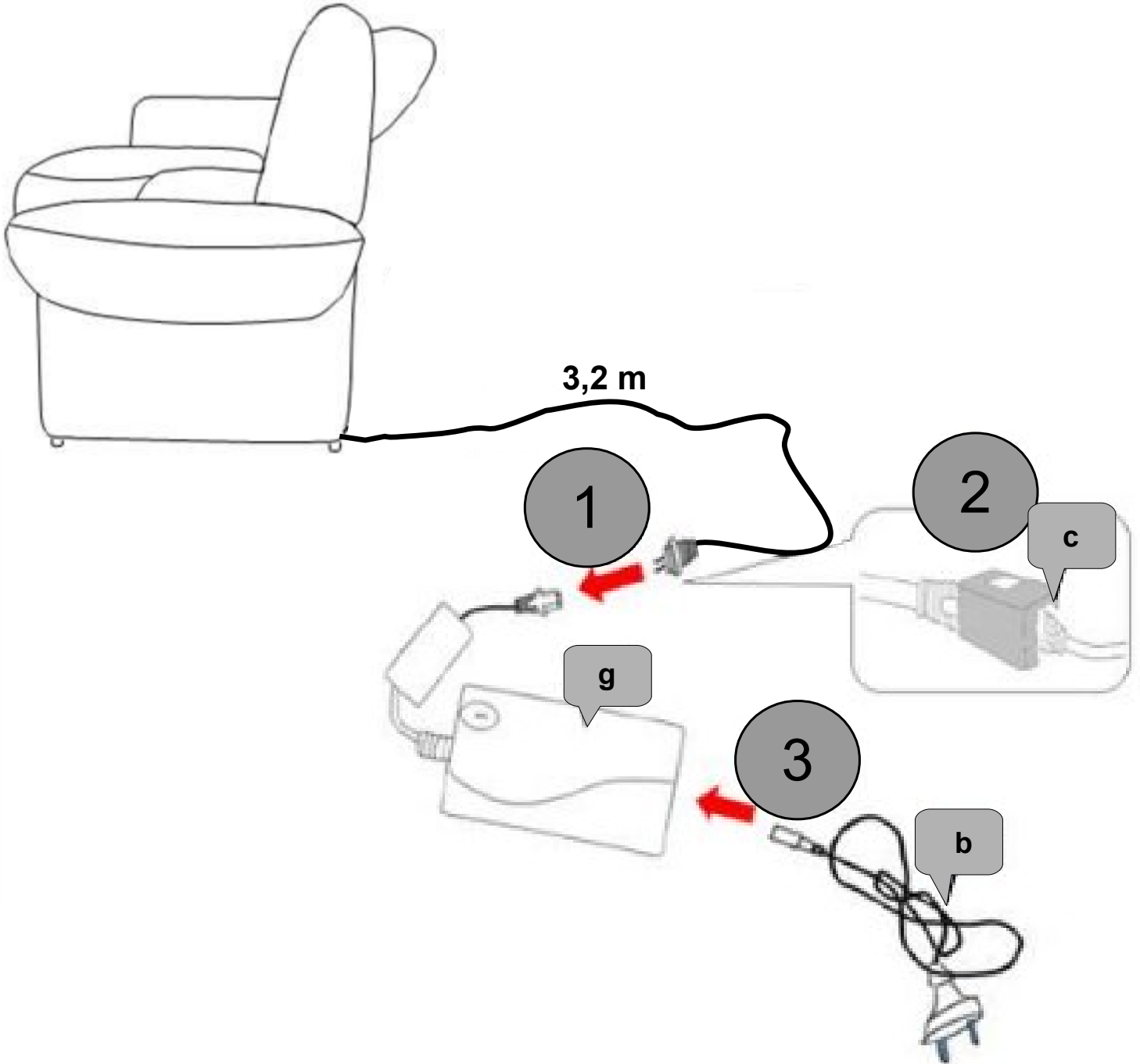
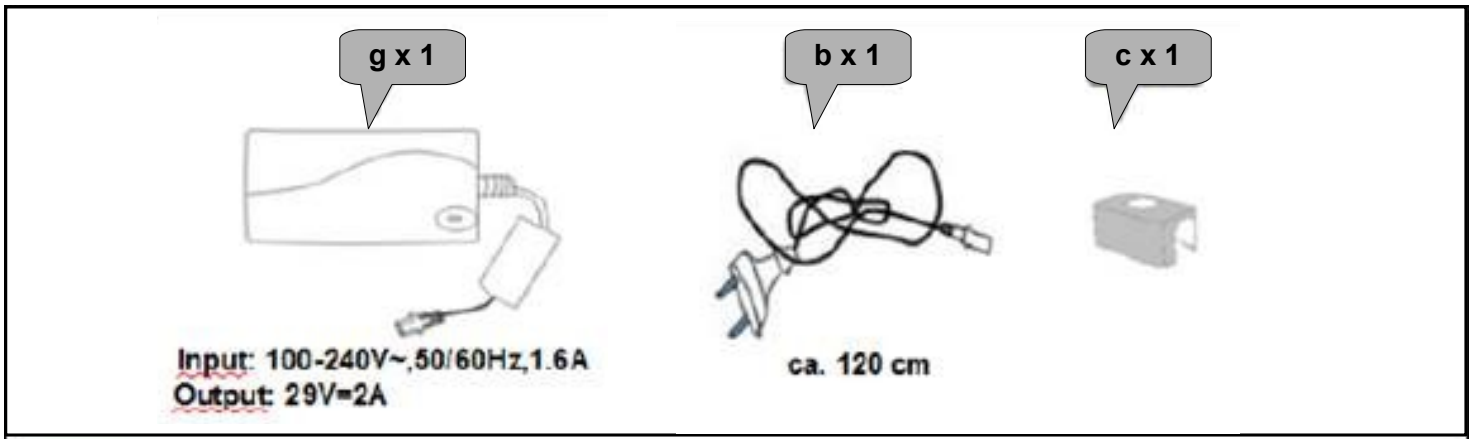






0074 (0047)



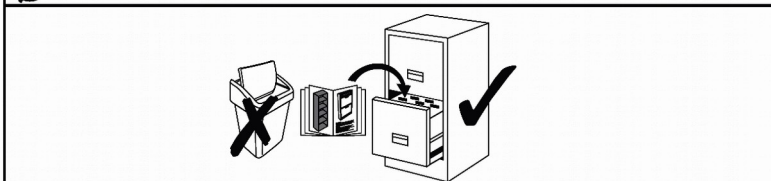
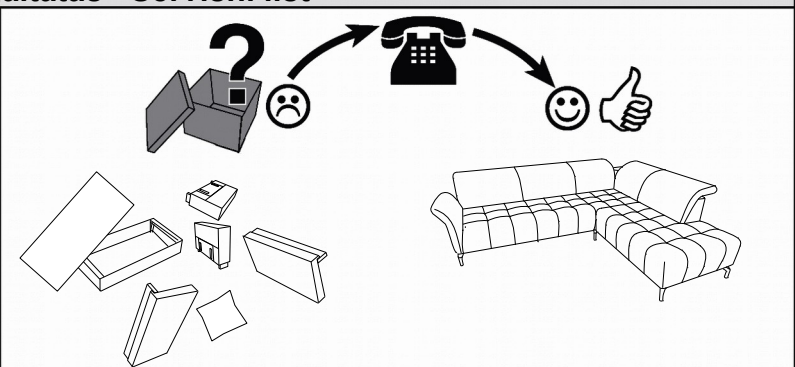


220 V 50 HZ - EU

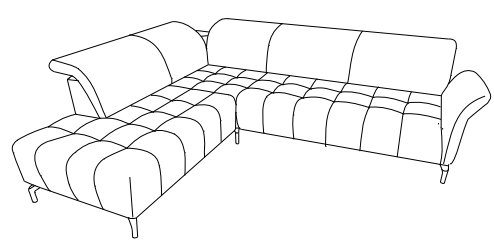
Name · Naam · Nazwa · Ísim · Название · Nume · Nome · Názov · Názov ·
 Název · Neve

FRESH

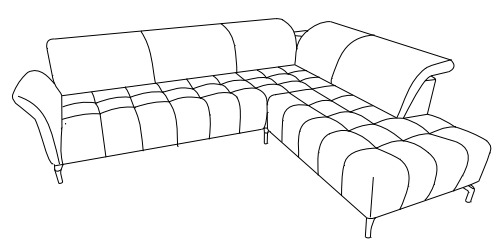
Typ · Type · Tip · Тип · Tipo · Típus



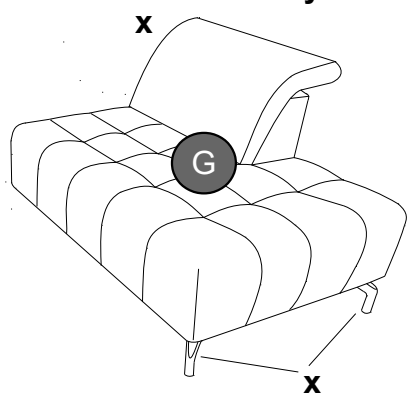
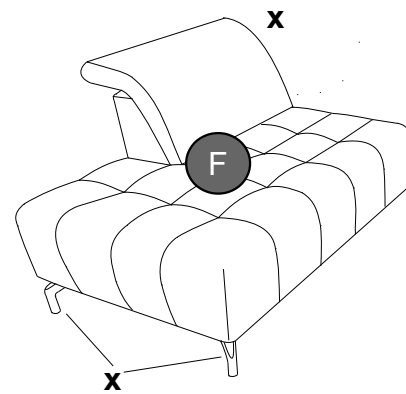
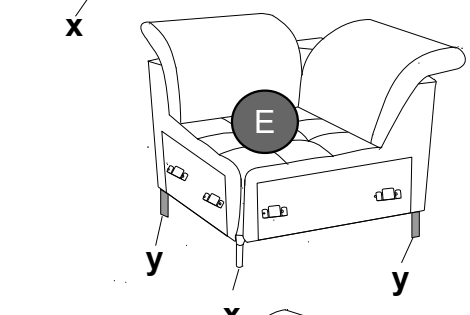
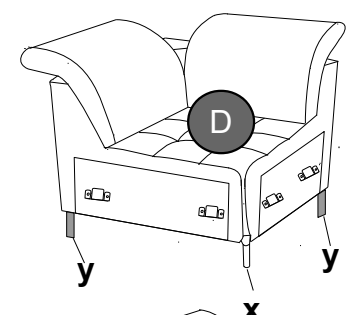
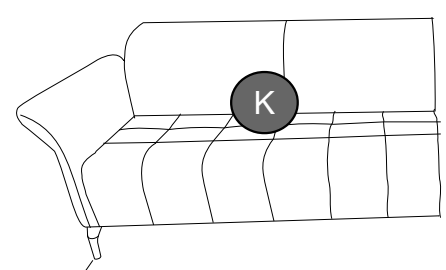
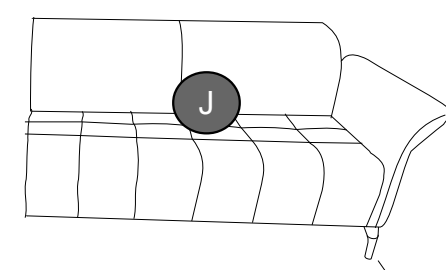
R



L



y H-150 	z H(120-180) 	x H-150 	q M6*25 	i L-4 [mm]
c 	b 	g 		



EU- KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

DECLARATION OF CONFORMITY

Erzeugnis Product	Polstermöbel mit elektrischen Sitzfunktionen Vorziehsitz
Typenbezeichnung Model/Type	1051,1053,1100,1300,2000,2100,2200,2300,2500,2501, 2502,2503,3000,3100,3200,3202,3300,4101,4301,8100, 8119,8300,8319,
Funktion Function	0014,0047,0140

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

Hersteller (Firma und Ort) Manufacturer (Name and place)	Steinpol Central Services Sp. z o.o. ul. Fabryczna 13 ; PL-69-110 Rzepin
--	--

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Gemeinschaft:

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

2006/42/EG	Maschinenrichtlinie	Machinery directive
2014/30/EU	EMV-Richtlinie	EMC directive
2014/35/EU	Niederspannungsrichtlinie	LVD directive
2011/65/EU	RoHS Richtlinie	RoHS directive
2009/125/EG	ErP Richtlinie	ErP directive

Es wird die Übereinstimmung mit weiteren, ebenfalls für das Produkt geltenden harmonisierten Normen oder normativen Bestimmungen erklärt:

The following harmonised standards and normative documents are those to which the product's conformance is declared:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019	
EN 55014-1:2017/A11:2020	EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
EN 61000-3-2:2014	EN 61000-3-3:2013
EN 62233:2008	EN IEC 63000:2018

Rzepin, 20.06.2022

Jürgen Mußmann
Geschäftsführer

Uwe Gräfe
Prokurent

Steinpol Central Services Sp. z o.o. / ul. Fabryczna 13 / PL 69-110 Rzepin
KRS 0000214998 / Kapitał zakł. PLN 39.367.000 / NIP (EU) PL 8971698160 / Regon 933008924
Telefon: +48 95 7132 400 / Fax: +48 95 7132 401 / E-Mail: info@steinpol.com.pl
MBANK SA: PLN 59 1140 1137 0000 3045 1100 1001 / EUR 32 1140 1137 0000 3045 1100 1002

DE

Bitte achten sie darauf, dass Ihre Kinder nicht mit Mechanik dieses Möbelstückes spielen.
Halten Sie Hände und Füße von der Mechanik fern, das Fußteil senkt sich beim Schließen.
Verlassen Sie da Möbel immer in einer aufrechten, geschlossenen Position.
Die Funktion sollte nur vom Nutzer des Möbelstückes bedient werden.

PL

Proszę uważać, aby Państwa dzieci nie bawiły się mechanizmem mebla.
Oddalić nogi i ręce od mechanizmu, część nóżki opuszcza się przy zamknięciu.
Pozostawić mebel zawsze we właściwej i zamkniętej pozycji.
Funkcja powinna być obsługiwana tylko przez użytkownika mebla.

GB

Do not allow children to play on this mechanized furniture or operate the mechanism.
Legrest folds down on closing so that a child could possibly be injured.
Always leave in an upright and closed position.
Keep hand and feet clear of mechanism. Only the occupant should operate it.

CZ

Dávejte pozor, aby vaše děti nehrají s mechanismem nábytku.
Chraňte před nohou a rukou mechaniky, část nohy listky na zavření.
Ponechte kus nábytku je vždy v právu a uzavřenou polohou.
Funkce by měla být podporována pouze uživatelem nábytku.

SK

Dávajte pozor, aby vaše deti nehrajú s mechaniky nábytku.
Chráňte pred nôh a rúk mechaniky, časť nohy listky na zatvorenie.
Ponechajte kus nábytku je vždy v práve a uzavretou polohou.
Funkcia by mala byť podporovaná len užívateľom nábytku.

RO

Legyen óvatos, hogy a gyermekek ne játsszanak a mechanika a bútorok.
Tartsa távol kezeit és lábait a mechanika, a láb egy részét elhagyja a zárás napján.
Hagyja a bútordarab mindig a jobb és egy zárt helyzet.
A funkció támogatni kell csak a felhasználó a bútorok.

HU

Fii atent că copiii dumneavoastră nu se joace cu mecanica de mobilier.
Ține departe de picioare și mâini ale mecanicii, parte a piciorului pleacă la închidere.
Lasă piesa de mobilier este întotdeauna în dreapta și o poziție închisă.
Funcția trebuie să fie susținută numai de către utilizatorul de mobilier.

IT

Non permettere ai bambini di giocare o azionare il meccanismo.
Chiudendolo le gambe restano piegate e quindi un bambino può ferirsi.
Lasciare sempre il meccanismo in posizione verticale e chiuso.
Tenere mani e piedi lontano dal meccanismo.
Solo l'occupante può azionarlo.

FR

Faites attention s'il vous plaît, pour que vos enfants ne jouent pas à la mécanique du meuble.
Éloigner les jambes et les mains de la mécanique, une partie de la jambette s'abaisse pendant la fermeture.
Laisser le meuble toujours dans une position propre et fermée.
La fonction devrait être utilisé uniquement par l'utilisateur du meuble.

TR

Çocukların bu mobilya mekanizması ile oynaması veya kullanması yasaktır. Bacak dinlendirme fonksiyonu aşağı katlandığı için çocuklar yaralanabilir. Her zaman dik ve kapalı konumda bırakmalıdır. El ve ayaklar mekanizmadan uzak tutulmalıdır. Sadece oturan kişi kullanılmalıdır.

RU

Будьте осторожны, что ваши дети не играли с механизмом мебели.
Хранить вдали от рук и ног от механизма, часть ноги оставляет при закрытии.
Оставьте мебель всегда в праве и закрытом положении.
Функция должна поддерживаться только пользователем мебели.

NL

Laat kinderen niet op dit mechanische meubel spelen of het mechanisme in werking zetten.
De benen steun vouwt naar beneden zodat een kind mogelijk verwond kan raken.
Laat de benen steun in een rechte en gesloten stand.
Houd handen en voeten weg van het mechanisme.
Enkel diegene die in de zetel zit, mag het mechanisme in werking zetten/bedienen.